



REINO DE ESPAÑA

CERTIFICADO SANITARIO PARA LA IMPORTACIÓN DE CARNE PORCINO DOMÉSTICA A BOSNIA Y HERZEGOVINA
ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA UVOZ MESA DOMAĆIH SVINJA U BOSNU I HERCEGOVINU /
ЗДРАВСТВЕНИ СЕРТИФИКАТ ЗА УВОЗ МЕСА ДОМАЋИХ СВИЊА У БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ /
HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORT OF DOMESTIC SWINE MEAT INTO BOSNIA AND HERZEGOVINA

Parte I: Descripción de la mercancía / Dio I: Podaci o pošiljci / Part I: Details of dispatched consignment	I 1. Expedidor / Pošiljatelj / Пошиљалац / Pošiljalac / Consignor Nombre / Име / Ime / Name Dirección / Адреса / Adresa / Address / Código postal / Poštanski broj / Postal code Nº Tel. / Tel. br. / Тел. бр. / Tel No.		I 2. Número de referencia del certificado / Referentni broj svjedodžbe / Референтни број сертификата / Referentni broj certifikata / Certificate reference number I 2.b.	
			I 3. Autoridad central competente / Centralno nadležno tijelo / Централни надлежни орган / Central Competent Authority: MINISTERIO DE AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN Y MEDIO AMBIENTE	
			I 4. Autoridad local competente / Lokalno nadležno tijelo / Локални надлежни орган / Local Competent Authority	
	I 5. Destinatario / Primatej / Прималац / Primalac / Consignee Nombre / Име / Ime / Name Dirección / Адреса / Adresa / Address Código postal / Poštanski broj / Поштански број / Postal code Nº Tel. / Tel. br. / Тел. бр. / Tel No.		I 6.	
	I 7. País de origen / Država podrijetla / Држава поријекла / Država porijekla /Country of origin ISO code	I 8. Región de origen / Regija podrijetla / Рерија поријекла / Regija porijekla / Region of origin ISO code	I 9. País de destino / Država odredišta / Држава одредишта / Country of destination ISO code	I 10.
	I 11. Lugar de origen / Mjesto podrijetla / Мјесто поријекла / Mjesto porijekla / Место поријекла / Place of origin Nombre / Име / Ime / Name Nº Registro / Odobreni broj / Одобрени број / Approval number Dirección / Адреса / Adresa / Address		I 12.	
	I 13. Lugar de carga / Mjesto utovara / Мјесто утовара / Place of loading		I 14. Fecha de salida / Datum otpreme / Датум отпреме / Date of departure	
	I 15. Medios de transporte / Prijevozno sredstvo / Превозно средство / Means of transport Avión / Avion / Авион / Aeroplane <input type="checkbox"/> Buque / Brod / Брод / Ship <input type="checkbox"/> Vagón de ferrocarril / Željeznički vagon / Жељезнички вагон / Railway <input type="checkbox"/> Vehículo de carretera / Cestovno vozilo / Друмско возило / Road vehicle <input type="checkbox"/> Otros / Drugo / Друго / Other <input type="checkbox"/> Identificación / Identifikacija / Идентификација / Identification: Referencias documentales / Referentni dokument / Референтни документ / Documentation references:		I 16. PIF de entrada en BH / Ulazno GVIM u BiH / Улазно ГВИМ у БиХ / Entry BIP in BiH I 17.	
	I 18. Descripción de la mercancía / Opis pošiljke / Опис пошиљке / Description of commodity		I 19. Código de la mercancía (código SA) / Kod pošiljke (CT broj) / Код пошиљке (ЦТ број) / Commodity code (HS code)	
			I 20. Cantidad / Količina / Количина / Quantity	
I 21. Temperatura del producto / Temperatura proizvoda / Температура производа / Temperature of product Ambiente / Sobna temperatura / Собна температура / Ambient <input type="checkbox"/> De refrigeración / Ohlađeno / Охлађено / Chilled <input type="checkbox"/> De congelación / Smrznuo / Смрзнуто / Frozen <input type="checkbox"/>		I 22. Número de bultos / Broj pakovanja / Број паковања / Number of packages		

I. Descripción de la mercancía / Dio I: Podaci o pošiljci / Part I: Details of dispatched consignment							
I 23. Nº de precinto/contenedor / Broj plombe/kontejnera / Број пломбе/контејнера / Seal/Container No	I 24. Tipo de embalaje / Način pakiranja / Начин паковања / Način pakovanja / Type of packaging						
I 25. Mercancías certificadas para / Pošiljka je namijenjena / Пошиљка је намијењена / Commodities certified for: Consumo humano / ishranu ljudi / prehranu ljudi / Human consumption <input type="checkbox"/>							
I 26.	I 27. Para importación o admisión en BH / Za uvoz ili ulaz u BiH / За увоз или улаз у БиХ / For import or admission into BiH <input type="checkbox"/>						
I 28. Identificación de las mercancías / Identifikacija pošiljke / Идентификација пошиљке / Identification of the commodities							
Especie (nombre científico) / Vrsta (znanstveni naziv) / Vrsta (naučni naziv) / Species (scientific name)	Naturaleza de la mercancía / Vrsta pošiljke / Vrsta (naučni naziv) / Natur of commodity	Tipo de tratamiento / Vrsta obrade / Vrsta obrade / Treatment type	Número de autorización / Broj odobrenja / Број одобрења / Approval number			Número de paquetes / Broj pakiranja / Broj pakovanja / Number of packages	Peso neto / Neto težina / Нето тежина / Net weight
			Matadero / Klaonica / Клаоница / Abattoir	Sala de despiece / Rasjekaona / Расјекаона / Cutting plant	Almacén frigorífico / Hladnjača / Хладњача / Cold store		

II. Información sanitaria / Podaci o zdravlju / Подаци о здрављу / Health information

II.1. Declaración sanitaria / Potvrda o javnom zdravlju / Потврда о јавном здрављу / Public health attestation

El veterinario oficial abajo firmante declara que conoce las disposiciones pertinentes de la Ley de los Alimentos de BH ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" Nº 50/04) o del Reglamento (CE) Nº 178/2002, del Reglamento sobre higiene alimentaria ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" Nº 4/13) o del Reglamento (CE) Nº 852/2004, del Reglamento sobre la higiene de los alimentos de origen animal ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" Nº 103/12) o del Reglamento (CE) Nº 853/2004 y del Reglamento sobre la organización de los controles oficiales de los productos de origen animal destinados al consumo humano ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" Nº 103/12) o del Reglamento (CE) Nº 854/2004, y certifico que la carne porcina doméstica arriba descrita se ha producido con arreglo a lo dispuesto en dichas disposiciones y, en particular, que: / Ja, dolje potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s relevantnim odredbama Zakona o hrani BiH („Službeni glasnik BiH“ broj 50/04) ili Regulative (EZ) broj 178/2002; Pravilnika o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“ broj 4/13) ili Regulative (EZ) broj 852/2004, Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Regulative (EZ) broj 853/2004, Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih prehrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Regulative (EZ) broj 854/2004 i potvrđujem da je gore opisano meso domaćih svinja proizvedeno u skladu sa tim odredbama, a posebno da: / Ja, доле потписани службени ветеринар изјављујем да сам упознат с релевантним одредбама Закона о храни БиХ („Службени гласник БиХ“ број 50/04) или Регулative (ЕЗ) број 178/2002; Правилника о хигијени хране („Службени гласник БиХ“ број 4/13) или Регулative (ЕЗ) број 852/2004, Правилника о хигијени хране животињског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Регулative (ЕЗ) број 853/2004, Правилника о организацији службених контрола производа животињског поријекла намењених прехрани људи („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Регулative (ЕЗ) број 854/2004 и потврђујем да је горе описано месо домаћих свиња произведено у складу са тим одредбама, а посебно да:

/ I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on food of BiH ("Official gazette BiH" No. 50/04, or Regulation (EC) No. 178/2002, Rulebook on food hygiene ("Official Gazette of BiH" No. 4/13) or Regulation (EC) No. 852/2004, Rulebook on the hygiene of food of animal origin ("Official Gazette BiH" No. 103/12) or Regulation (EC) No. 853/2004 and Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption ("Official gazette of BiH" No. 103/12) or Regulation (EC) No. 854/2004 and hereby certify that the meat of domestic swine described above was produced in accordance with those provisions, in particular that:

II.1.1 **la [carne] [carne picada] (¹) procede de (un) establecimiento(s) en el/los que hay implementado un programa basado en los principios del sistema de APPCC con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento sobre higiene alimentaria ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" Nº 4/13) o en el Reglamento (CE) Nº 852/2004; / [meso] [mljeveno meso] (¹) dolazi iz obje(a)kta u kojem je implementiran program baziran na principima HACCP-a u skladu s Pravilnikom o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“ broj 4/13) ili Regulativom (EZ) broj 852/2004; / [meso] [мљевено месо] (¹) долазе из објекта у којем је имплементиран програм базиран на принципима HACCP-а у складу с Правилником о хигијени хране („Службени гласник БиХ“ број 4/13) или Регулative (ЕЗ) број 852/2004; / the [meat] [minced meat] (¹) comes from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Rulebook on food hygiene ("Official gazette of BiH" No. 4/13) or Regulation (EC) No 852/2004;**

II.1.2 **la carne se ha obtenido de conformidad con las condiciones establecidas en el anexo III, sección I, del Reglamento sobre la higiene de los alimentos de origen animal ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" Nº 103/12) o en el anexo III, sección I, del Reglamento (EC) Nº 853/2004; / meso je dobiveno u skladu sa uslovima navedenim u Odjeljku I Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljku I Priloga III Regulative (EZ) br.853/2004; / meso je dobijeno u skladu sa uslovima navedenim u Odjeljku I Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljku I Priloga III Regulative (EZ) br.853/2004; / the meat has been obtained in compliance with the conditions set out in Section I of Annex III to Rulebook on the hygiene of food of animal origin ("Official Gazette BiH" No. 103/12) or Section I of Annex III Regulation (EC) No 853/2004;**

II.1.3 **la carne cumple los requisitos previstos en el Reglamento sobre el modo de realización de búsquedas de presencia de triquinas en la carne ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" Nº 56/11 y Nº 4/13) o en el Reglamento (CE) Nº 2075/2005 por el que se establecen normas específicas para los controles oficiales de la presencia de triquinas en la carne, y en particular: / meso ispunjava uslove navedene u Pravilnikom o načinu obavljanja pretrage na prisutnost *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Regulativi (EZ) 2075/2005 u kojoj su propisana specifična pravila službenih kontrola za *Trichinella* u mesu, i posebno da: / meso ispunjava uslove navedene u Pravilnikom o načinu obavljanja pretrage na prisustvo *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Regulativi (EZ) 2075/2005 u kojoj su propisana specifična pravila službenih kontrola za *Trichinella* u mesu, i posebno da: / the meat fulfils the requirements of Rulebook on the manner of submission results of control for *Trichinella* in meat ("Official Gazette of BiH" No 56/11 and 4/13) or Regulation (EC) No 2075/2005 laying down specific rules on official controls for *Trichinella* in meat, and in particular:**

(1) o bien / bilo / било either **[ha sido sometida a examen mediante método de digestión con resultado negativo; / je bilo podvrgnuto pregledu digestivnom metodom i rezultat je bio negativan; / je bilo podvrgnuto pregledu digestivnom metodom i rezultat je bio negativan; / has been subjected to an examination by a digestion method with negative results;]**

(1) o / bilo / било or **[ha sido sometida a un tratamiento de congelación de conformidad con el anexo II del Reglamento sobre el modo de realización de búsquedas de presencia de triquinas en la carne ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" Nº 56/11 y Nº 4/13) o en el anexo II del Reglamento (CE) Nº 2075/2005; / je bilo podvrgnuto postupku zamrzavanja u skladu sa Prilogom II Pravilnika o načinu obavljanja pretrage na prisutnost *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Prilogom II Regulative (EZ) 2075/2005; / je bilo podvrgnuto postupku zamrzavanja u skladu sa Prilogom II Pravilnika o načinu obavljanja pretrage na prisutnost *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Prilogom II Regulative (EZ) 2075/2005; / has been subjected to a freezing treatment in accordance with Annex II to Rulebook on the manner of submission results of control for *Trichinella* in meat ("Official Gazette of BiH" No 56/11 and 4/13) or Annex to**

Parte II: Certificación / Dio II: Certifikacija / Part II: Certification

Regulation (EC) No 2075/2005;

(1) o / bilo / било / or

[en el caso de la carne procedente de cerdos domésticos criados únicamente para engorde y sacrificio que procedan de una explotación que haya sido declarada oficialmente libre de triquinias con arreglo a lo dispuesto en el anexo IV al Reglamento sobre el modo de realización de búsquedas de presencia de triquinias en la carne ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" N° 56/11 y N° 4/13) o en el anexo IV al Reglamento (CE) N° 2075/2005; / u slučaju mesa koje potiče od domaćih svinja držane jedino za tov i klanje koje dolaze s gazdinstva koje je službeno proglašeno slobodnim od trihineloze u skladu sa Prilogom IV Pravilnika o načinu obavljanja pretrage na prisutnost *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Prilogom IV Regulative (EZ) 2075/2005; / u slučaju mesa koje potiče od domaćih svinja držane jedino za tov i klanje koje dolaze s imanja koje je službeno proglašeno slobodnim od trihineloze u skladu s Prilogom IV Pravilnika o načinu obavljanja pretrage na prisutnost *Trichinella* u mesu („Službeni glasnik BiH“ broj 56/11 i 4/13) ili Regulative (E3) 2075/2005; / in the case of meat from domestic swine kept solely for fattening and slaughter, comes from a holding that has been officially recognized as free from *Trichinella* in accordance with Annex IV to Rulebook on the manner of submission results of control for *Trichinella* in meat ("Official Gazette of BiH" No 56/11 and 4/13) or Annex IV to Regulation (EC) No 2075/2005;

II.1.4. (1) la carne picada se ha producido conforme a lo dispuesto en el anexo III, sección V, del Reglamento sobre la higiene de los alimentos de origen animal ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" N° 103/12) o en el anexo III, sección V, del Reglamento (CE) N° 853/2004 y se ha congelado a una temperatura interna igual o inferior a -18°C; / mljeveno meso je proizvedeno u skladu sa Odjeljkom V Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljkom V Priloga III Regulative (EZ) br. 853/2004 i zamrznuto je do unutarne temperature ne više od -18°C; / мљевено месо је произведено у складу са Одјељком V Прилога III Правилника о хигијени хране животињског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Одјељком V Прилога III Регулative (E3) бр. 853/2004 и замрзнуто је до унутарашње температуре не више од -18°C; / the minced meat has been produced in accordance with Section V of Annex III to Rulebook on the hygiene of food of animal origin ("Official Gazette BiH" No. 103/12) or Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and frozen to an internal temperature of no more than -18°C;

II.1.5 la carne se ha declarado apta para el consumo humano en inspecciones ante y post mortem realizadas de conformidad con el capítulo II de la sección 1 y con los capítulos IV y IX de la sección IV del anexo 1, del Reglamento sobre la organización de los controles oficiales de los productos de origen animal destinados al consumo humano ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" N° 103/12) o en anexo I, sección I, capítulo II y sección IV, capítulos IV y IX, del Reglamento (CE) N° 854/2004; / meso je proglašeno prikladnim za ishranu ljudi nakon ante i post mortem pregleda obavljenog u skladu sa Poglavljem II Odjeljak I i Poglavlja IV i IX Odjeljka IV Dodatka I Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili sa Poglavljem II Odjeljak I i Poglavlja IV i IX Odjeljka IV Dodatka I Regulative 854/2004; / meso je proglašeno pogodnim za ishranu ljudi nakon ante i post mortem pregleda obavljenog u skladu sa Poglavljem II Odjeljak I i Poglavlja IV i IX Odjeljka IV Dodatka I Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Poglavljem II Odjeljak I i Poglavlja IV i IX Odjeljka IV Dodatka I Regulative 854/2004; / the meat has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Chapter II of Section I and Chapters IV and IX of Section IV, of Annex I to Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption ("Official gazette of BiH" No. 103/12) or Chapter II of Section I and Chapters IV and IX of Section IV, of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;

II.1.6 (1) o bien / bilo / било / either [las canales o partes de ellas llevan una marca sanitaria acorde con lo dispuesto en el anexo I, sección I, capítulo III, del Reglamento sobre la organización de los controles oficiales de los productos de origen animal destinados al consumo humano ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" N° 103/12) o en el anexo I, sección I, capítulo III, del Reglamento (CE) N° 854/2004; / trupovi ili dijelovi trupova su obilježeni zdravstvenom oznakom u skladu sa Poglavljem III Odjeljka I Priloga I Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih prehrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Poglavljem III Odjeljka I Priloga I Regulative (EZ) broj 854/2004; / trupovi ili dijelovi trupova su obilježeni zdravstvenom oznakom u skladu sa Poglavljem III Odjeljka I Priloga I Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih prehrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Poglavljem III Odjeljka I Priloga I Regulative (E3) broj 854/2004; / the carcass or parts of the carcass have been marked with a health mark in accordance with Chapter III of Section I of Annex I to Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption ("Official gazette of BiH" No. 103/12) or Chapter III of Section I of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;

(1) o / ili / или / or

[los paquetes de [carne] [carne picada] (1) llevan una marca de identificación acorde con lo establecido en el anexo II, sección I, del Reglamento sobre la higiene de los alimentos de origen animal ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" N° 103/12) o en el anexo II, sección I, del Reglamento (CE) N° 853/2004; / pakovanja [mesa] [mljevenog mesa] (1) su obilježeni identifikacijskom oznakom u skladu sa Odjeljkom I Priloga II Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljkom I Priloga II Regulative (EZ) br.853/2004; / pakovanja [mesa] [mljevenog mesa] (1) su obilježeni identifikacijskom oznakom u skladu sa Odjeljkom I Priloga II Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljkom I Priloga II Regulative (E3) br.853/2004; / the packages of [meat] [minced meat] (1) have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Rulebook on the hygiene of food of animal origin ("Official Gazette BiH" No. 103/12) or Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;

II.1.7 la [carne] [carne picada] (1) satisface los criterios relevantes previstos en el Reglamento sobre los criterios microbiológicos para los productos alimenticios ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" N° 11/13) o en el Reglamento (CE) N° 2073/2005; / [meso] [mljeveno meso] (1) udovoljava relevantnim kriterijima navedenim u Pravilniku o mikrobiološkim kriterijima za hranu („Službeni glasnik BiH“, broj 11/13) ili Regulativi (EZ) broj 2073/2005; / [meso] [mljeveno meso] (1) udovoljava relevantnim kriterijima navedenim u Pravilniku o mikrobiološkim kriterijima za hranu („Službeni glasnik BiH“, broj 11/13) ili Regulativi (E3) broj 2073/2005; / the [meat] [minced meat] (1) satisfies the relevant criteria set out in Rulebook on microbiological criteria for foodstuffs ("Official Gazette BiH", No. 11/13) or Regulation (EC) No 2073/2005;

II.1.8 se cumplen las garantías relativas a animales vivos y sus productos que ofrecen los planes de monitorización de los residuos presentados de conformidad con la Decisión sobre la supervisión de los residuos de determinadas sustancias en animales vivos y en sus productos ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" N° 1/04; 40/09; 44/11) o con la Directiva N° 96/23 CE; / su ispunjena jamstva vezana za žive životinje i njihove proizvode određena planom za monitoring rezidua koji je u skladu s Odlukom o praćenju rezidua određenih materija u živim životinjama i u proizvodima životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ 1/04; 40/09, 44/11) ili Direktivom 96/23 EZ; / su ispunjene garancije vezane za žive životinje i njihove proizvode određena planom za monitoring rezidua koji je u skladu s Odlukom o praćenju rezidua određenih materija u živim životinjama i u proizvodima životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ 1/04; 40/09; 44/11) ili Direktivom 96/23 E3; / the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Decision on monitoring of certain residues substances in live animals and animal products („Official Gazette BiH" 1/04; 40/09; 44/11) or the Directive 96/23 EC;

II.1.9 la [carne] [carne picada] (1) se ha almacenado y transportado conforme a los requisitos pertinentes de las Secciones I y V del Anexo III al Reglamento sobre la higiene de los alimentos de origen animal ("Boletín Oficial de Bosnia y Herzegovina" N° 103/12) ó en el Anexo III, Secciones I y V del Reglamento (CE) No 853/2004; / [meso] [mljeveno meso] (1) je skladišteno i transportovano u skladu sa relevantnim zahtjevima iz Odjeljka I i IV Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili iz Odjeljka I i IV Priloga III Regulative (EZ) br.853/2004; / [meso] [mljeveno meso] (1) je skladišteno i transportovano u skladu sa relevantnim zahtjevima iz Odjeljka I i IV Priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Odjeljka I i IV Priloga III Regulative (E3) br.853/2004; / the [meat] [minced meat] (1) has been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Sections I and V respectively of Annex III to Rulebook on the hygiene of food of animal origin ("Official Gazette BiH" No. 103/12) or Sections I and V respectively of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;

II 2. Declaración zoonosanitaria / Potvrda o zdravlju životinja / Потврда о здрављу животиња / Animal health attestation

El veterinario oficial abajo firmante certifica que la carne fresca descrita en la Parte 1: / Ja, dolje potpisani službeni veterinar potvrđujem da svježe meso opisano u Dijelu 1: / Ja, dolje potpisani službeni veterinar potvrđujem da svježe meso opisano u Dijelu 1: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part 1:

II.2.1 **se ha obtenido en** / je dobiveno u / je добијено у / has been obtained in: país / država / држава / country: territorio / područje / подручје / territory: **que en la fecha de expedición de este certificado** / koja je na datum izdavanja ovog certifikata / koja je na datum издавања овог сертификата / which, at the date of issuing this certificate:

(1) o bien / bilo / било / either

(a) **lleva 12 meses libre de fiebre aftosa, peste bovina, peste porcina africana, peste porcina clásica y enfermedad vesicular porcina**, / bila 12 mjeseci slobodna od svinjavke i šapa, goveđe kuge, afričke svinjske kuge, klasične svinje kuge i vezikularne bolesti svinja, / bila 12 mjeseci slobodna od svinjavke i šapa, goveđe kuge, afričke svinjske kuge, klasične svinje kuge i vezikularne bolesti svinja, / has been free for 12 months from foot-and-mouth disease, rinderpest, African swine fever, classical swine fever, swine vesicular disease, and]

(1) o / ili / или / or

(a) (i) **lleva 12 meses libre de peste bovina, peste porcina africana, [fiebre aftosa] ⁽¹⁾, [peste porcina clásica] ⁽¹⁾ y [enfermedad vesicular porcina] ⁽¹⁾**, y / bila 12 mjeseci slobodna od goveđe kuge, afričke svinjske kuge, [svinjavke i šapa] ⁽¹⁾, [klasične svinje kuge] ⁽¹⁾ i [vezikularne bolesti svinja] ⁽¹⁾, i / bila 12 mjeseci slobodna od goveđe kuge, afričke svinjske kuge, [svinjavke i šapa] ⁽¹⁾, [klasične svinje kuge] ⁽¹⁾ i [vezikularne bolesti svinja] ⁽¹⁾, i / has been free for 12 months from rinderpest, African swine fever, [foot-and-mouth disease] ⁽¹⁾, [classical swine fever] ⁽¹⁾ and [swine vesicular disease] ⁽¹⁾, and

(ii) **ha sido considerada libre de** / smatrala se slobodnom od / smatrala se slobodnom od / has been considered free from [fiebre aftosa / svinjavke i šapa / svinjavke i šapa / foot-and-mouth disease] ⁽¹⁾, [peste porcina clásica / klasične svinje kuge / klasične svinje kuge / classical swine fever] ⁽¹⁾ y / i / и / and [enfermedad vesicular porcina / vezikularne bolesti svinja / vezikularne bolesti svinja / swine vesicular disease] ⁽¹⁾ desde / od / од / since (dd/mm/yyyy), **sin que se hayan registrado casos o brotes con posterioridad, y no hay ninguna prohibición de BH en vigor para la importación de carne fresca**, / bez zabilježenih slučajeva/izbijanja nakon toga i nema zabranu na snazi za izvoz svježeg mesa u BiH, / без забилежених случајева/избијања након тога и нема забрану на снази за извоз свјежег меса у БиХ, / without having had cases/outbreaks afterwards, and no BiH ban is in force for import of fresh meat, and]

(1) o bien / bilo / било / either

(b) **durante los últimos 12 meses, no se ha llevado a cabo ninguna vacunación contra estas enfermedades y no están permitidas las importaciones en este territorio de animales domésticos vacunados contra tales enfermedades** / u zadnjih 12 mjeseci nije provedeno cijepljenje protiv ovih bolesti i uvoz životinja koje su cijepljene protiv ovih bolesti nije dozvoljen na ovo područje, / u zadnjih 12 mjeseci nije provedena vakcinacija protiv ovih bolesti i uvoz животиња које су вакцинисане против ових болести није дозвољен на ово подручје, / during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;

(1) o / ili / или / or

(b) ⁽³⁾ **donde durante los últimos 12 meses, no se ha llevado a cabo ninguna vacunación contra estas enfermedades y no están permitidas las importaciones en este territorio de animales domésticos vacunados contra tales enfermedades, a excepción de la peste porcina clásica, y la vacunación se llevó a cabo de acuerdo con el método validado de la OIE, estableciendo la diferencia entre animales vacunados e infectados** / na kojem se u zadnjih 12 mjeseci, nije provodilo cijepljenje protiv ovih bolesti i uvoz domaćih životinja cijepljenih protiv ovih bolesti nije dozvoljen, izuzev za klasičnu kugu svinja, i cijepljenje je sprovedeno u skladu sa validnom OIE metodom kojom se može utvrditi razlika između vakcinisanih i inficiranih životinja, / na kojem se u zadnjih 12 mjeseci, nije provodila vakcinacija protiv ovih bolesti i uvoz domaćih животиња вакцинисаних против ових болести није дозвољен, изuzeв за класичну кугу свиња, и вакцинација је спроведена у складу са валидном ОИЕ методом којом се може утврдити разлика између вакцинисаних и инфицираних животиња, / where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted, except for classical swine fever, and vaccination is carried out in accordance with validated method of OIE establishing the difference between vaccinated and infected animals;

(1) o bien / ili / или / or

(b) ⁽³⁾ **donde durante los últimos 12 meses, no se ha llevado a cabo ninguna vacunación contra estas enfermedades y no están permitidas las importaciones en este territorio de animales domésticos vacunados contra tales enfermedades, a excepción de la peste porcina clásica, si:** / na kojem se u zadnjih 12 mjeseci, nije provodilo cijepljenje protiv ovih bolesti i uvoz domaćih životinja cijepljenih protiv ovih bolesti nije dozvoljen, izuzev za klasičnu svinjsku kugu, ukoliko: / na kojem se u zadnjih 12 mjeseci, nije provodila vakcinacija protiv ovih bolesti i uvoz domaćih животиња вакцинисаних против ових болести није дозвољен, изuzeв за класичну свињску кугу, ukoliko: / where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted, except for classical swine fever, if:

- Los animales fueron vacunados contra la peste porcina clásica / su životinje cijepljene protiv klasične svinjske kuge; / su животиње вакцинисане против класичне свињске куге; / animals were vaccinated against classical swine fever;

- Los animales no mostraron signos clínicos de peste porcina clásica en el día de la carga / životinje nisu pokazale kliničke znake klasične svinjske kuge na dan utovara pošiljke; / животиње нису показале клиничке знаке класичне свињске куге на дан утовара пошиљке; / animals did not show any clinical signs of classical swine fever on the day of loading for shipment;

- los animales han permanecido en la explotación de expedición desde su nacimiento o durante los 3 últimos meses, y donde no se ha declarado ningún caso de peste porcina clásica / ex životinje su boravile na gazdinstvu isporuke od rođenja ili u posljednja 3 mjeseca i na tom gazdinstvu nije prijavljen ni jedan slučaj klasične svinjske kuge u posljednjih 12 mjeseci; / животиње су боравиле на имању испоруке од рођења или у последња 3 мјесеца и на том имању није пријављен ни један случај класичне свињске куге у последњих 12 мјесеци; / animals remained in the holding of dispatch since birth or in the last 3 months, and where no case of classical swine fever was reported

II.2.2 **se ha obtenido de animales que:** / dobiveno od životinja koje: / добијено од животиња које: / has been obtained from animals that:

(1) o bien / bilo / било / either

[han permanecido en el territorio descrito en el punto II.2.1 desde su nacimiento o, como mínimo, durante los últimos tres meses anteriores al sacrificio / su boravile na području iz tačke II.2.1 od rođenja ili najmanje 3 mjeseca prije klanja / su boravile na području iz tačke II.2.1 od рођења или најмање 3 мјесеца прије клања / have remained in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last three months before slaughter]

(1) o / bilo / било / either

han sido introducidos en fecha / uvezene su dana / uvezene su dana / have been introduced on (dd/mm/yyyy) en el territorio descrito en el punto II.2.1, procedentes de / na području iz tačke II.2.1 iz / na području iz tačke II.2.1 iz / into the territory described under point II.2.1, from: país / država / држава / country territorio / područje / подручје / territory **que en esa fecha no estaba bajo ninguna prohibición de BH para la importación de carne fresca** / koje je na taj datum nije imalo zabranu za uvoz svježeg mesa u BiH / koje je na taj datum nije imalo zabranu za uvoz svježeg mesa u БиХ / that at that date was not under BiH ban for import of fresh meat;]

II.2.3 **se ha obtenido de animales procedentes de explotaciones** / dobiveno je od životinja koje potiču sa gazdinstava / dobiveno je od животиња које потичу са имања / has been obtained from animals coming from holdings:

(a) **en las que ninguno de los animales presentes en ellas ha sido vacunado contra las enfermedades mencionadas en el punto II.2.1**, / na kojim prisutne životinje nisu bile cijepljene protiv bolesti navedenih u tački II.2.1, / na којим присутне животиње нису биле вакцинисане против болести наведених у тачки II.2.1, / in which none of the animals present therein have been vaccinated against the diseases referred to in point II.2.1,

- (b) **en las cuales, ni alrededor de las cuales en un radio de 10 km, no se han registrado casos o brotes de las enfermedades mencionadas en el punto II.2.1 durante los últimos 40 días,** / u kojim, i oko kojih u radijusu od 10km, nije bilo zabilježenih slučajeva/izbijanja bolesti navedenih u tački II.2.1 tijekom proteklih 40 dana, / u kojim, i oko kojih u radijusu od 10km, nije bilo zabilježених случајева/избијања болести наведених у тачки II.2.1 током протеклих 40 дана, / in and around which, in an area of 10 km radius, there has been no case/outbreak of the diseases referred to in point II.2.1 during the previous 40 days,
- (c) **no están sujetas a ninguna prohibición como resultado de un brote de brucelosis porcina durante las últimas seis semanas** / koji nisu pod zabranom zbog izbijanja svinjske bruceloze tijekom proteklih 6 sedmica / koji nisu pod zabranom zbog izbiјања свињске бруцелозе током протеклих 6 седмица / that are not subject to prohibition as a result of an outbreak of porcine brucellosis during the previous six weeks;

II.2.4 **se ha obtenido de animales que** / dobiveno od životinja koje / добијено од животиња које / has been obtained from animals that:

- (a) **desde su nacimiento han estado separados de los animales biungulados salvajes,** / su od rođenja odvojeno držane od divljih papkara, / су од рођења одвојено држане од дивљих папкара, / have remained separate since birth from wild cloven-hoofed animals,
- (b) **han sido transportados desde las explotaciones hasta mataderos autorizados en vehículos limpiados y desinfectados, sin entrar en contacto con animales que no cumplen las condiciones previstas en los puntos II.2.1, II.2.2 y II.2.3;** / su transportovane sa svojih gazdinstava u prevoznim sredstvima, koja su očišćena i dezinfikovana prije utovara, do odobrenih klaonica i nisu bile u kontaktu sa drugim životinjama koje ne ispunjavaju uslove navedene u tačkama II.2.1, II.2.2 i II.2.3; / су транспортоване са својих имања у превозним средствима, која су очишћена и дезинфикована прије утовара, до одобрених клаоница и нису биле у контакту са другим животињама које не испуњавају услове наведене у тачкама II.2.1, II.2.2 и II.2.3; / have been transported from their holdings in vehicles, cleaned and disinfected before loading, to an approved slaughterhouse without contact with other animals which did not comply with the conditions set out in points II.2.1, II.2.2 and II.2.3,
- (c) **en el matadero han pasado una inspección sanitaria ante-mortem durante las 24 horas anteriores al sacrificio y, en particular, no han mostrado signos de las enfermedades mencionadas en el punto II.2.1, y** / su u klaonici prošle *ante-mortem* zdravstveni pregled u proteklih 24 sata prije klanja i posebno da nisu pokazale nikakve znakove bolesti navedene u tački II.2.1, i / су у клаонци прошле *ante-mortem* здравствени преглед у протеклих 24 сата прије клања и посебно да нису показале никакве знакове болести наведене у тачки II.2.1, и / at the slaughterhouse, have passed *ante-mortem* health inspection during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of the diseases referred to in point II.2.1, and
- (d) **han sido sacrificados en fecha** / su zaklane dana / су заклане дана / have been slaughtered on _____ (dd/mm/yyyy) **o entre el / ili između / или између / or between** _____ (dd/mm/yyyy) **y el / i / и / and** _____ (dd/mm/yyyy) (2);

II.2.5 **ha sido obtenida en un establecimiento alrededor del cual, en un radio de 10 km, no ha habido ningún caso/brote de las enfermedades señaladas en el punto II.2.1 en los últimos 40 días o, en caso de haberse producido una situación de enfermedad, la preparación de la carne para su importación a la Unión ha sido autorizada después del sacrificio de todos los animales presentes, tras la eliminación de toda la carne y tras la limpieza y desinfección total del establecimiento bajo el control de un veterinario oficial;** / dobiveno je u objektu oko kojeg u radijusu od 10 km nije bilo zabilježenih slučajeva/izbijanja bolesti navedenih u tački II.2.1 tijekom proteklih 40 dana ili, u slučaju pojavljivanja bolesti priprema mesa za uvoz u BiH je bila tek odobrena nakon uklanjanja svih prisutnih životinja, uklanjanja mesa i kompletnog čišćenja i dezinfekcije objekta pod nadzorom službenog veterinara; / добијено је у објекту око којег у радијусу од 10 км није било збиљжених случајева/избијања болести наведених у тачки II.2.1 током протеклих 40 дана или, у случају појављивања болести припрема меса за увоз у БиХ је била тек одобрена након убијања свих присутних животиња, уклањања меса и комплетног чишћења и дезинфекције објекта под надзором службеног ветеринара; / has been obtained in an establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the diseases referred to in point II.2.1 during the previous 40 days or, in the event of a case of disease, the preparation of meat for importation into the Union has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian;

II.2.6 **se ha obtenido y preparado sin contacto con otras carnes que no cumplan las condiciones requeridas en este certificado.** / dobiveno je i pripremljeno bez kontakta sa drugim mesom koje ne ispunjava uslove koji se zahtjevaju ovim certifikatom. / добијено је и припремљено без контакта са другим месом које не испуњава услове који се захтевају овим сертификатом. / has been obtained and prepared without contact with other meats not complying with the conditions required in this certificate.

Declaración sobre el bienestar de los animales / Potvrda o dobrobiti životinja/ Потврда о добробити животиња / Animal welfare attestation

El veterinario oficial abajo firmante declara que la carne fresca descrita en la Parte I del presente certificado proviene de animales tratados en el matadero de acuerdo con las disposiciones pertinentes de la legislación de la BH, tanto antes del sacrificio o la matanza como en el momento mismo, y que se han cumplido requisitos al menos equivalentes a los establecidos en el Reglamento sobre la protección de los animales durante su sacrificio o matanza ("Boletín Oficial" № 46/10), armonizado con la Directiva 93/119/CE. / Ja, dolje potpisani službeni veterinar potvrđujem da svježe meso opisano u Dijelu 1 ovog certifikata dobiveno od životinja kojim se rukovalo u klaonici prije i za vrijeme klanja u skladu sa relevantnim odredbama BiH propisa i udovoljava uslovima jednakovrijednim onim navedenim u Pravilniku o zaštiti životinja pri klanju ili usmrćivanju („Službeni glasnik BiH“ broj 46/10) harmoniziran sa Direktivom (EZ) broj 119/93. / Ja, dolje potpisani službeni veterinar potvrđujem da svježe meso opisano u Dijelu 1 ovog certifikata dobiveno od životinja kojim se rukovalo u klaonici prije i za vrijeme klanja u skladu sa relevantnim odredbama BiH propisa i udovoljava uslovima jednakovrijednim onim navedenim u Pravilniku o zaštiti životinja pri klanju ili usmrćivanju („Službeni glasnik BiH“ broj 46/10) harmoniziran sa Regulativom (EZ) broj 119/93. / **I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part 1 of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of BiH legislation and have met requirements at least equivalent to those laid down in Rulebook on the protection of animals during slaughter or killing ("Official Gazette" No. 46/10) harmonized with Directive (EC) No 119/93.**

Notas / Opaska / Напомена / Notes

Este certificado corresponde a carne fresca, incluida la carne picada, de cerdo doméstico (Sus scrofa). / Ovaj certifikat je namijenjen za svježe meso, uključujući mljeveno meso, domaćih svinja (Sus scrofa). / Овај сертификат је намијењен за свјеже месо, укључујући мљевено месо, домаћих свиња (Sus scrofa). / This certificate is meant for fresh meat, including minced meat, of domestic swine (Sus scrofa).

Por carne fresca se entienden todas las partes de los animales aptas para el consumo humano, tanto frescas como refrigeradas o congeladas. / Svježe meso su svi dijelovi životinje koji su proglašeni ispravnim za ishranu ljudi bilo svježe, ohlađeno ili zamrznuto. / Свјеже месо су сви дијелови животиње који су проглашени исправним за исхрану људи било свјеже, охлађено или замрзнато. / Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen.

Parte I / Dio I / Део I / Part I:

Casilla I.8 / Rubrika I.8 /

Rubrika I.8 / Box reference I.8: Indíquese el nombre de la region de origen / Navesti regiju porijekla / Навести регију поријекла / Provide the region name

Casilla I.11 / Rubrika I.11 /

Rubrika I.11 / Box reference I.11: Lugar de origen: nombre y dirección del establecimiento expedidor / Mjesto porijekla: ime i adresa objekta otpreme / Мјесто поријекла: име и адреса објекта отпреме / Place of origin: name and address of the dispatch establishment.

Casilla I.15 / Rubrika I.15 /

Rubrika I.15 / Box reference I.15: Matrícula (de los vagones o contenedores de ferrocarril y camiones), número de vuelo (de los aviones) o nombre (de los barcos). En caso de descarga y carga posterior, el expedidor deberá informar al respecto al PIF de entrada en República de BH / Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnog vozila), broj leta (aviona) ili ime (broda). U slučaju istovara i pretovara pošiljalatelj mora obavijestiti граничну ветеринарску постaju уласка u BiH. / Регистраски број (жељезничких вагона или контејнера и друског возила), број лета (авиона) или име (брода). У случају истовара и претовара пошиљаоц мора обавијестити граничну ветеринарску станицу уласка у БиХ. / Registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction

into the Republic of BiH.

Casilla I.19 / Rubrika I.19 /

Rubrika I.19 / Box reference I.19: Indicar el código correspondiente de la mercancía (código SA) de la Organización Mundial de Aduanas: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 or 15.01 / Upisati odgovarajući kod pošiljke (CT broj) Svjetske carinske organizacije: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 ili 15.01. / Уписати одговарајући код пошиљке (ЦТ број) Свјетске царинске организације: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 или 15.01. / Use the appropriate HS code: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 or 15.01.

Casilla I.20 / Rubrika I.20 /

Box reference I.20:

Indíquese el peso bruto y el peso neto totales / Upisati ukupnu bruto i ukupnu neto masu / Уписати укупну бруто и укупну нето масу / Indicate total gross weight and total net weight

Casilla I.23 / Rubrika I.23 /

Rubrika I.23 / Box reference I.23:

Si se utilizan contenedores o cajas, deberá indicarse su número y el número de precinto (en su caso) / Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenljivo). / За контејнере или кутије навести број контејнера и број пломбе (ако је примјенљиво). / For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.

Casilla I.28 / Rubrika I.28 /

Rubrika I.28 / Box reference I.28:

Naturaleza de la mercancía: Indicar si se trata de “canales enteras”, “medias canales”, “piezas cárnicas” o “carne picada”.

Vrsta pošiljke: Navesti “cijeli trupovi”, “polovice trupova”, “djelovi” ili “mljeveno meso” /

Врста пошиљке: Навести “цијели трупови”, “половице трупова”, “дијелови” или “мљевено месо” /

Nature of commodity: Indicate “carcass-whole”, “carcass-side”, “carcass-quarters”, “cuts” or “minced meat”

Se considera carne picada la carne deshuesada y desmenuzada en fragmentos que ha sido preparada exclusivamente a partir de músculos estriados (incluidos los tejidos grasos adheridos) excepto el músculo del corazón. / Mljeveno meso je otkošteno meso koje je mljeveno na komadiće i proizvedeno je isključivo od poprečno prugastih mišića (uključujući pripadajuće masno tkivo) izuzev mišića srca. / Мљевено месо је откоштено месо које је мљевено на комадиће и произведено је искључиво од попречно пругастих мишића (укључујући припадајуће масно ткиво) изузев мишића срца. / Minced meat is deboned meat that has been minced into fragments and that must have been prepared exclusively from striated muscle (including the adjoining fatty tissues) except heart muscle.

Tipo de tratamiento: en su caso, indicar “deshuesada”, “sin deshuesar”, “madurada” y/o “picada”. Si se trata de carne congelada, indicar la fecha de congelación (mm/aa) de las piezas cárnicas. / Vrsta obrade: Ako je primjenljivo, navesti “otkošteno”; “s kostima”; “maturirano” i/ili “mljeveno”. Ukoliko je zamrznuo, navesti datum zamrzavanja dijelova/komada (mm/gg). / Врста обраде: Ако је примјенљиво, навести “откоштено”; “с костима”; “матурирано” и/или “мљевено”. Уколико је замрзнуто, навести датум замрзавања дијелова/комада (мм/гг). / Treatment type: If appropriate, indicate “boned”; “bone in”; “matured” and/or “minced”. If frozen, indicate the date of freezing (mm/yy) of the cuts/pieces.

Parte II / Dio II / Дио II / Part II:

- Tachar lo que no corresponda /** Neprikladno precrtati / Непотребно прецртати / Keep as appropriate
- Fecha(s) de sacrificio. No se autorizarán las importaciones de esta carne cuando los animales se hayan sacrificado antes de la fecha de autorización para su exportación a la República de BH desde el país o territorio mencionado en las casillas I.7 y I.8, o durante un periodo en el que la República de BH haya adoptado medidas restrictivas contra las importaciones de esta carne desde dicho país o territorio.** / Datum(i) klanja. Uvozi tog mesa ne smije biti odobreni ako je meso dobiveno od životinja zaklanih prije datuma odobrenja uvoz u BiH porijeklom iz zemlje i regije navedene u rubrici I.7 i I.8, ili tokom restriktivnih mjera koje su bile usvojene od strane BiH za uvoza tog mesa iz navedene zemlje ili regije. / Датум(и) кланја. Увози тог меса не смије бити одобрени ако је месо добијено од животиња закраних прије датума одобрења увоз у БиХ поријеклом из земље и регије наведене у рубрици I.7 и I.8, или током рестриктивних мјера које су биле усвојене од стране БиХ за увоза тог меса из наведене земље или регије. / Date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from animals slaughtered either prior to the date of authorisation for importation into BiH of the country, territory or part thereof referred to in boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by BiH against imports of this meat from this country, territory or part thereof.
- Sólo para Estados Miembros de la UE o de la CEFTA /** Samo za zemlje Evropske unije i CEFTA članice/ Само за земље Европске уније и CEFTA чланице/ Only for EU member and CEFTA members

Veterinario oficial / Službeni veterinar / Службени ветеринар / Official veterinarian

Nombre (en letra mayúscula de imprenta): / Ime (velikim tiskanim slovima): / Име (великим штампаним словима): / Name (in capital letters):

Cualificación y título: / Kvalifikacija i titula: / Квалификација и титула: / Qualification and title:

Fecha: / Datum: / Датум: / Date:

Firma: / Potpis: / Потпис: / Signature:

Sello: / Pecat: / Печат: / Stamp: